

SERVICE EN CHAMBRE ROOM SERVICE Spécialement pour vous! Especially for you!

Menu pour Repas Servis en Chambre Room Service Dining Menu

Pour commander votre repas, téléphonez au 2-FOOD ou 2-3663

Depuis l'extérieur (734) 232-3663

To Place Your Meal Order, Phone 2-FOOD or 2-3663

From an outside line (734) 232-3663

Les Services de Repas sont Gracieusement Assurés par les Services de Nutrition pour le Patient

Patient Meal Service Graciously Provided By Patient Food and Nutrition Services

Notre Promesse: Servir gracieusement des repas sains, équilibrés et fraîchement préparés, dans les 45 minutes suivant votre commande.

Our Promise: To graciously serve healthy, freshly prepared meals within 45 minutes of your order.

Les Heures d'Ouvertures du Centre d'Appel

Tous les jours de 7h00 à 19h30

Call Center Hours of Operation

Daily 7 a.m. until 7:30 p.m.

Les patients, ainsi que les membres de leur famille ou les employés agissant au nom du patient, peuvent téléphoner au Centre d'Appel à tout moment durant les heures d'ouvertures. Votre repas sera apporté dans votre chambre dans les 45 minutes suivant votre appel.

Patients, staff or family members on their behalf may phone the Call Center anytime during our hours of operation. Your meal will be delivered to your room within 45 minutes of your call.

Vous pouvez aussi passer votre commande à l'avance, pour une livraison à une heure ultérieure précise!

You may also place your order in advance for a pre-set delivery time!

Notre Service de Livraison de Repas en Chambre est disponible pour tous les patients admis au C.S. Hôpital pour enfants Mott et Hôpital pour femmes Von Voigtlander.

Our Room Service patient meal delivery service is available to all inpatients in the C.S. Mott Children's and Von Voigtlander Women's Hospital.

Vous pouvez téléphoner à l'avance pour une livraison à une heure ultérieure précisée!

You may call ahead for a pre-set delivery time!

Petit-Déjeuner Disponible de 7h00 à 11 h00 Breakfast Served 7 am – 11 am

Plats du Petit-Déjeuner Breakfast Entrees

Pain Perdu à la Cannelle (une tranche) - Au choix , avec sirop d'érable **Cinnamon French Toast** (one slice) - Available with syrup

Pancakes (crêpes épaisses)— Disponibles avec du sirop d'érable ou du beurre.

Pancakes - Available with syrup or butter

Mini Gaufres- Disponibles avec du sirop d'érable **Mini Waffles**-Available with syrup

Compote de fruits avec Quinoa émietté **Fruit Compote with Quinoa Crumbles**

Accompagnements Sides

Bacon Bacon

Saucisse de dinde Turkey Sausage

Pommes de Terre Coupées en dés et Sautées Breakfast Potatoes

Compote de fruits Fruit Compote

Petites Saucisses Bob Evans® Bob Evans® Sausage Links

Œuf Dur Hard Cooked Egg

Œufs Brouillés Scrambled Eggs

Pâtisseries Fraîches Fresh Pastries

Muffin aux myrtilles Blueberry Muffin

Tartine Grillée *Pain complet* Toast *Wheat*

Bagel Bagel

Brioche à la cannelle Cinnamon Roll

Muffin Anglais English Muffin

Céréales Cereal

Flocons d'Avoine (Disponible avec du sucre brun et des raisins secs) Oatmeal (Available with Brown sugar and raisins)

Céréales Raisin Bran® Raisin Bran®

Céréales Cheerios® Cheerios®

Crème de blé Cream of Wheat

Céréales Froot Loops® Froot Loops®

Céréales Frosted Flakes® Frosted Flakes®

Céréales Corn Flakes® Corn Flakes®

Disponible de 10h30 à 19h30
Available from 10:30 am to 7 :30 pm

Soupes Faites Maison (Biscuits salés disponibles sur demande)
Homemade Soups (Available with saltine crackers upon request)

Soupe aux Pâtes et Poulet Chicken Noodle
Bouillon de Poulet ou de légumes Chicken or Vegetable Broth
Velouté de Tomate Cream of Tomato

Salades en Plat Principal Entree Salads

Salade César au poulet Chicken Caesar Salad

Salades d'Accompagnement Side Salads

Salades Mélangées Tossed Greens
Légumes Fraichement Coupés *disponibles avec une Sauce Ranch ou du houmous* Fresh-Cut Vegetables available with Ranch Dressing or Hummus

Assaisonnements Salad Dressings

Ranch Ranch
Vinaigrette à la framboise, allégée Fat Free Raspberry Vinaigrette
César Casear
Ranch allégé Fat Free Ranch

Créez Votre Propre Sandwich Build Your Own Sandwich

Servi au choix, sur du Pain Complet ou sur un Petit Pain Blanc ou Complet.
Served on your choice of Wheat Bread or a White or Wheat Bun.
Condiments au choix disponibles sur demande Available with your choice of condiments upon request

Choisissez: Choose from:

Tranches de Poitrine de Dinde Sliced Turkey Breast
Thon Nature en sachet Plain Tuna Packet
Gelée de Raisin Grape Jelly
Beurre de Cacahouètes Peanut Butter
Confiture de Fraises Strawberry Jam

Condiments pour Sandwich: Sandwich Condiments:

Feuilles de Laitue Leaf Lettuce
Moutarde Mustard
Tranches de Fromage Cheddar Sliced Cheddar Cheese
Tomates Tranchées Sliced Tomatoes
Cornichons à l'Aneth Tranchés Dill Pickle Slice
Mayonnaise Mayonnaise
Tranches de Fromage Américain Sliced American Cheese
Oignon Rouge Tranché Sliced Red Onion
Ketchup Ketchup
Tranches de fromage Suisse Sliced Swiss Cheese
Mayonnaise Allégée Light Mayonnaise

Disponible de 10h30 à 19h30
Available from 10:30 am to 7 :30 pm

Plats Principaux pour le déjeuner et le dîner Lunch and Dinner Entrees

Poitrine de Dinde Rôtie (*Disponible avec Jus de Viande*)

Roasted Turkey Breast (*Available with Gravy*)

Morue avec Croûte de Pomme de Terre (*Disponible avec de la Sauce Tartare et du Citron*)

Potato-Encrusted Cod (*Available with Tartar Sauce and Lemon*)

Spaghetti *avec au choix une Sauce Marinara ou une Sauce à la Viande*

Spaghetti *with your choice of Meat or Marinara Sauce*

Poulet Ghallaya *Cuisses de poulet halal braisées, désossées, dans une sauce orientale avec légumes*

Chicken Ghallaya *Boneless halal chicken thighs braised in a Middle Eastern sauce with vegetables*

Poitrine de Poulet Grillée (*disponible avec un jus de viande*)

Grilled Chicken Breast (*Available with chicken gravy*)

Croquettes de Poulet (*avec au choix : une sauce BBQ, une sauce Ranch, une sauce miel et moutarde ou une sauce aigre douce*)

Chicken Nuggets (*Available with your choice of BBQ sauce, ranch dressing, honey dijon, or sweet and sour sauce*)

Pizza au Fromage ou Pepperoni Cheese or Pepperoni Pizza

Macaronis au Fromage Macaroni and Cheese

Hot Dog (de viande de bœuf) sur un petit pain All Beef Hot Dog on a Bun

Tacos moelleux au boeuf – avec votre choix de fromage cheddar, laitue, tomate, sauce salsa, crème fraîche, guacamole ou sauce

piquante Beef Soft Tacos – with your choice of cheddar, lettuce, tomato, salsa, sour cream, guacamole or hot sauce

Grillade en Provenance Directe du Grill Fresh off the Grill

Choisissez vos condiments dans la Liste: Créez Votre Sandwich

Choose your condiments from the Build Your Own Sandwich List

Sandwich de Poulet Grillé Grilled Chicken Sandwich

Hamburger ou Hamburger au Fromage Hamburger or Cheeseburger

Gardenburger® Malibu Burger (végétalien) Gardenburger® Malibu Burger

Sandwich Grillé au Fromage Grilled Cheese Sandwich

Quesadilla au Fromage (*Poulet grillé, bœuf, salsa, ou salsa de haricots noirs disponibles*)

Cheese Quesadilla (*Grilled chicken, beef, salsa, or black bean salsa available*)

Les Repas Casher et Halal, sans gluten et les repas végétaliens sont aussi disponibles sur demande.

Kosher and Halal, gluten free and additional vegan entrees are available upon request.

Disponible de 10h30 à 19h30

Available from 10:30 am to 7 :30 pm

Accompagnements en Option Side Options

Pomme de Terre au Four Baked Potato

Purée de Pommes de Terre Mashed Potato

Spaghettis avec Sauce Marinara ou Sauce à la Viande Spaghetti *with Meat or Marinara Sauce*

Sauce au Poulet Gravy *Chicken*

Macaronis au Fromage Macaroni and Cheese

Petits Pois & carottes Peas & carrots

Riz Blanc White Rice

Petit pain à l'ail Garlic Breadstick

Fleurets de Brocolis Broccoli Florets

Maïs Corn

Haricots verts Green Beans

Morceaux de Pommes de Terre Grillés Roasted Potato Wedges

Goûters Snacks

Goldfish® Grahams Goldfish® Grahams

Better Made® Chips Better Made® Potato Chips

Barre Énergétique aux flocons d'avoine et fraise Strawberry Oatmeal Bar

Biscuits® Goldfish Goldfish® Crackers

Sun Chips Harvest® Cheddar® Harvest Cheddar Sun Chips®

Popcorn au fromage Cheddar Blanc White Cheddar Popcorn

Chips Tostitos® Tostitos®

Céréales Chex Mix ® Chex Mix ®

Bâtonnets de Fromage String Cheese

Bretzels Pretzels

Condiments Condiments

Sel Salt

Cassonade Brown Sugar

Fromage frais Cream Cheese

Assaisonnement sans sel Mrs. Dash® Mrs. Dash®

Sauce Tartare Tartar Sauce

Confiture de Fraises Strawberry Jam

Splenda Splenda

Miel Honey

Fromage Parmesan Parmesan Cheese

Moutarde Mustard

Beurre Butter

Crème Fraîche Sour Cream

Mayonnaise Allégée Light Mayonnaise

Beurre de Cacahouètes Peanut Butter

Poivre Pepper

Raisins Secs Raisins

Gelée de Raisin Grape Jelly

Sucre Sugar

Tranches de Citron Fraîches Fresh Lemon Wedge

Houmous Hummus

Ketchup Ketchup

Margarine Margarine

Salsa Salsa

Mayonnaise Mayonnaise

Sirop d'Érable Syrup

Sauce piquante Hot Sauce

Sirop d'Érable Allégé Diet Syrup
Moutarde au Miel Honey Mustard

Sauce BBQ BBQ Sauce
Guacamole Guacamole

Disponible Toute la Journée Available All Day

Fruits et Yaourts Fruit and Yogurt

Pomme Apple
Banane Banana
Raisins Frais Fresh Grapes
Pêches en Tranches Sliced Peaches
Oranges Mandarines Mandarin Oranges
Yaourt: *Myrtilles, Baies mélangées, Vanille, Yaourt Grec à la fraise, Go-Gurt à la fraise*
Yogurt: *Blueberry, Mixed Berry, Vanilla, Strawberry Greek Yogurt, Strawberry Go-Gurt*

Desserts Desserts

Gâteau Moelleux au Chocolat Chocolate Layer Cake
Petit gâteau aux Pépites de Chocolat Chocolate Chip Cookie
Sorbet à l'Orange ou à la Framboise Sherbert Orange or Raspberry
Bâtonnets de Glace Popsicles
Glaces à l'Eau Sans Sucre Sugar Free Popsicles
Bâtonnets de Glace Rouge Blanc et Bleu Patriotic Popsicles
Pudding à la Crème *Chocolat* Pudding *Chocolate*
Glace (*Chocolat ou Vanille*) Ice Cream (*Chocolate or Vanilla*)
Glace à l'Italienne au Citron Lemon Italian Ice
Lait frappé *Vanille, Chocolat, Fraise ou Cappuccino* Milkshake *Vanilla, Chocolate, Strawberry or Cappuccino*
Gélatine *Orange ou Fraise* Jello *Orange or Strawberry*
Gélatine Allégée (*Fraise Banane ou Orange*) Diet Jello (*Strawberry Banana or Orange*)
Goûters Rice Krispies Rice Krispies Treats

Boissons Beverages

Jus de Fruits - *Pomme, Orange, Tomate, Prune, Canneberge*
Juices -*Apple, Orange, Tomato, Prune, Cranberry*
Lait - *écrémé, 2%, Entier, Lactaid, ou Lait de Soja*
Milk -*Skim, 2%, Whole, Lactaid, or Soy*
Café - *Normal ou Décaféiné (Crème disponible)*
Coffee-*Regular or Decaffeinated (Creamer Available)*
Thé - *Normal, Thé Vert, Thé Décaféiné ou Thé Glacé (Citron Frais Disponible)*
Tea—*Regular, Green, Decaffeinated or Iced (Fresh Lemon Available)*
Chocolat Chaud Sans Sucre Ajouté No Sugar Added Hot Chocolate
Bouteille d'Eau Minérale Bottled Water

Les visiteurs du patient peuvent bénéficier du Service en Chambre, moyennant un paiement.

Guests of patients may also request Room Service Guest Trays for a fee.

Coût du Repas du patient: Un (1) plat Principal, Quatre (4) Accompagnements Supplémentaires, Deux (2) Boissons

Coût du Repas pour les visiteurs : Un (1) plat Principal, Trois (3) Accompagnements Supplémentaires, Deux (2) Boissons

5,00 \$ (jusqu'à 10h30) 8,00 \$ (après 10h30)

Patient Meals: One (1) Entree, Four (4) Additional items, Two (2) Beverages

Guest Meals: One (1) Entrée, Three (3) Additional Items, Two (2) Beverages

\$5.00 (up to 10:30am) \$8.00 (after 10:30am)

Le coût de ce repas sera directement facturé au patient.

Billed directly to patient hospital account

La plupart des compagnies d'assurance ne couvrent pas le coût de ce repas.

Most insurance companies do not cover the cost of this meal

Coordonnées supplémentaires: Additional Contact Information

Pour placer une commande repas depuis une ligne téléphonique de l'hôpital, veuillez composer le 2-3663

To place your food order from an inside line, please call 2-3663

Pour placer une commande depuis une ligne téléphonique externe, veuillez composer le (734) 232-3663

To place your food order from an outside line, please call (734) 232-3663

Pour les questions concernant votre service, téléphonez au 3-2525 de 7h00 à 19h30.

For questions regarding your service, phone 3-2525 from 7:00 a.m. to 7:30 p.m.

Pour parler avec le Directeur Adjoint des Services des Repas pour les Patients, téléphonez au 6-4090 du Lundi au Vendredi de 7h30 à 16h00.

To speak with the Associate Director of Patient Food Services, phone 6-4090 Monday - Friday 7:30 a.m. to 4:00 p.m.